

## תל-אָבִיב

תל-אָבִיב היא העיר היהודית הראשונה שהקימה התנועה הציונית (Zionist) בארץ-ישראל, בשנת 1909. עיר הבירה של מדינת ישראל היא ירושלים, אָבִל העיר תל-אָבִיב חשובה לא פחות: היא העיר השנייה בגודל שלה, והיא מרכז הכלכלה, התרבות, התקשורת והמסחר של ישראל.

כשהקימו את העיר, רבים הציעו לה שמות, למשל "יפו (Jaffa) החדשה", "אָבִיב", "יפהפייה" ו"עבריה". לבסוף החליטו לקרוא לעיר "תל-אָבִיב" – השם העברי של הספר "אלטנולנד" (Altneuland), שכתב בנימין זאב הרצל. פירוש השם "אלטנולנד" בגרמנית (German) הוא "ארץ ישנה-חדשה". הספר מתאר איה תהיה מדינת היהודים, כמו שהרצל חלם עליה ורצה להקים אותה. כשהסופר העברי נחום סוקולוב תרגם את הספר לעברית, הוא בחר לקרוא לו "תל-אָבִיב" – שם של יישוב בכבל (Babylon), שנמצא בדברי הנביא יחזקאל.

המשמעות של השם "תל-אָבִיב" דומה למשמעות של "אלטנולנד": "תל" = שרידים של יישוב ישן שנחרב, "אָבִיב" = עונת הפריחה וההתחדשות. השילוב של שתי המילים יחד מביע חיבור בין ישן לחדש.